



www.klauke.com

ESM 50CFM



Serialnumber



UL/CSA
E114513 62841-1



UK
CA Klauke UK Ltd.
NR35 1JX



HE.18722_K © 10/2016 R&D-2

Gustav Klauke GmbH • Auf dem Knapp 46 • D-42855 Remscheid • Telefon +49 2191 907 0 • www.klauke.com

Klauke®

**2 Jahre
Garantie**

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Klauke Werkzeug entschieden haben und wünschen Ihnen viel Freude damit.

**Weltweiter
Werkzeug
Service**
Klauke ASC
Authorized Service Center

Sie haben ein Qualitätsprodukt „Made in Germany“ erworben und erhalten 2 Jahre Garantie. Diese beginnt mit dem Kaufbelegdatum.

Um lange Freude und eine einwandfreie Funktion des Werkzeuges sicherzustellen, muss das Gerät spätestens beim Erreichen von 10.000 Arbeitsvorgängen oder nach 3 Jahren durch ein Autorisiertes Service Center (ASC) gewartet werden. Wird das Wartungsintervall von 10.000 Arbeitsvorgängen nicht eingehalten, erlischt der Garantieanspruch.

Im Rahmen dieser Wartung werden verschlissene Teile ersetzt und sicherheitsrelevante Teile geprüft und ggf. vorbeugend ersetzt.

Darüber hinaus empfehlen wir das Gerät jährlich zur Überprüfung an das zuständige ASC einzusenden.

Für Fragen rund um unseren Werkzeugservice stehen wir Ihnen unter folgenden Rufnummern persönlich zur Verfügung:

Technik +492332709544

Reparaturen / Leihgeräte +492332709540



Ihr Klauke-Service Team



Die Bluetooth®-Wortmarke und das Bluetooth®-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung durch Gustav Klauke GmbH ist lizenziert.

**2 years
Warranty**

Thank you for choosing a Klauke tool. We hope it gives you lots of pleasure.

**World wide
Tool
Service**
Klauke ASC
Authorized Service Center

You have purchased a quality product „Made in Germany“, which is covered by a 2 year warranty. The warranty commences from the purchase receipt date.

To ensure lasting enjoyment and a flawless tool function, the product must be serviced by an Authorised Service Center (ASC) after 10,000 operations or after 3 years. Should the service Interval exceed 10.000 cycles the warranty claim is void.

The Service includes predictive maintenance in which worn-out parts will be replaced and safety relevant parts checked/replaced.

We recommend to have the tools checked yearly through an Authorized Service Center (ASC).

For questions about our tool service we are personally available under the following telephone numbers:

Technical Support +492332709544

Repairs / Loaner tools +492332709540



Your Klauke-Service Team



The Bluetooth® word mark and Bluetooth® symbol are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and any use by Gustav Klauke GmbH is licensed.



ESM 50CFM



optional:
BL1850(B) (RAL4)
BL1840(B) (RAL40)
BL1830(B) (RAL2)



Energy Save

easy



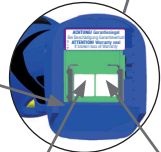
REAL TIME



2 years Warranty
World wide Tool Service

ACHTUNG!
Bei Beschädigung
Garantieverlust
ATTENTION!
If broken
Warranty seal
loses Warranty

For US and Canada only
 FCC ID: RFR-850 • IC: 4867A-850
 Model: CFM
 This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
 HE.0055



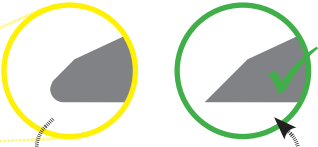
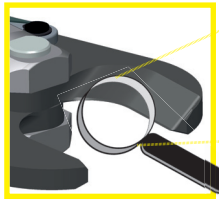
304711
TR
142

Klauke
Auf dem Knapp 46
D-42855
Remscheid

datecode

Year	Code	Month	Code	Month	Code
2022	R	Jan.	N	July	V
2023	S	Feb.	P	Aug.	W
2024	T	Mar.	Q	Sept.	X
2025	V	Apr.	R	Oct.	Y
2026	W	May	S	Nov.	Z
2027	X	June	T	Dec.	1

batch# e.g. 304711
datecode e.g. T = 2024; R = April
consecutive# e.g. „142“ = tool # 142



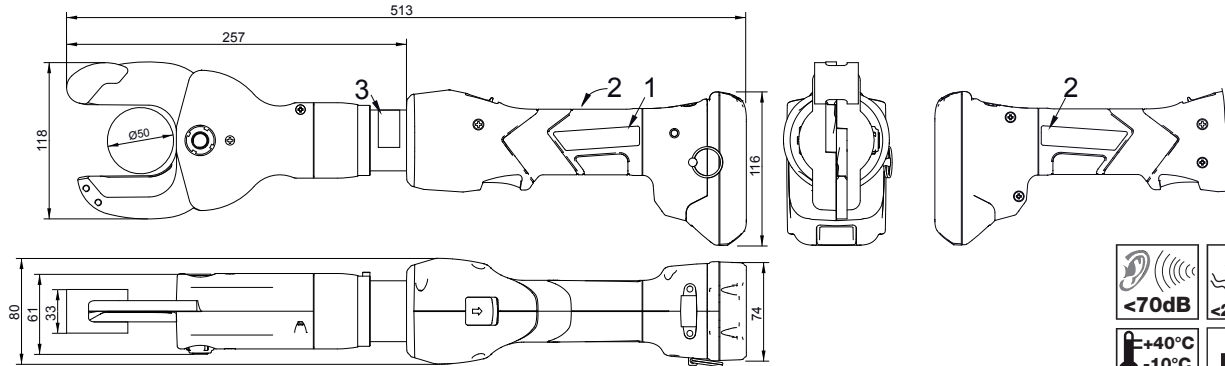
Klauke ASC
Authorised Service Center





ESM 50CFM

Klauke



 <70dB	 VIBR <2,5m/s ²
 +40°C -10°C	 BiO
 3 kg	 38 kN
IP 44	



WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.





ESM 50CFM

Use tool only with 18V Makita Battery



Makita BL1840 IEC61950
18V ~ 4.0Ah 72Wh

Makita Corporation 603992-6

Makita Li-ion

BL1830 18V ~ 3.0Ah 54Wh

Makita Corporation 610964-1
Amp. Aichi, Japan
Made in Japan

Makita Li-ion

BL1815 18V ~ 24Wh

Makita Corporation 616334-1
Amp. Aichi, Japan
Made in Japan

Makita BL1850 IEC61950
18V ~ 5.0Ah 90Wh

Makita Corporation 607990-6

- BL1850(B) 45 min.
RAL4
- BL1840(B) 36 min.
RAL40
- BL1830(B) 22 min.
RAL2
- BL1815 15 min.
RAL1
- 10 - 40°C



Makita

DC18RC

Li-ion & Ni-MH 7.2-18V



Alle Bedienungsanleitungen auch unter www.klauke.de abrufbar
All manuals are also available on www.Klauke.com

Makita DC18RC T

Prim.: 220V ~ 240V ~ 240W 50 ~ 60Hz
Sek.: 7.2V ~ 18V ~ 9A

0505611

CH.P/N: 630718-5
Makita Corporation 693950-6










IEC
60228

CL1,2&5

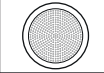




Bestimmungsgemäße Verwendung Intended use

 Eindrähtiger Rundleiter cable CL1 - re	 Mehrdrähtiger Rundleiter cable CL2 - rm	 Verdichtet Mehrdrähtig cable CL2 - rm/V compacted	
 Freileitung (Aldrey) conductor CL2 - rm	 Armierter Leiter, blecharmiert reinforced conductor, mild steel 1* weicher Stahl mild steel	1*	



Vorhersehbare Fehlanwendung Foreseeable misuse

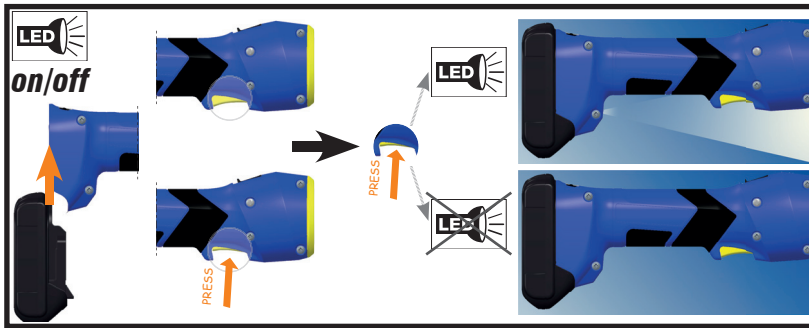
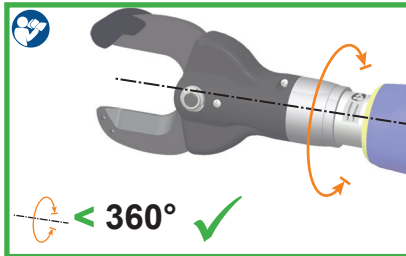
 Feinstdrähtig cable CL6 - F	 ACSR	 Armierter Leiter, stahlarmiert steel reinforced conductor	





ESM 50CFM

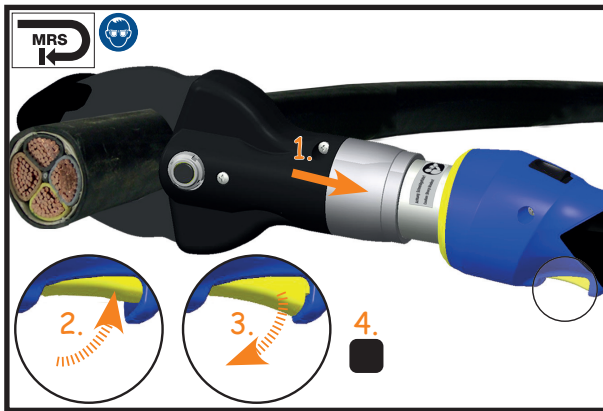
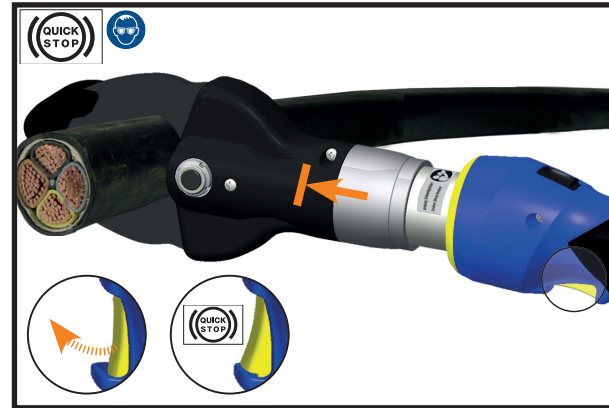
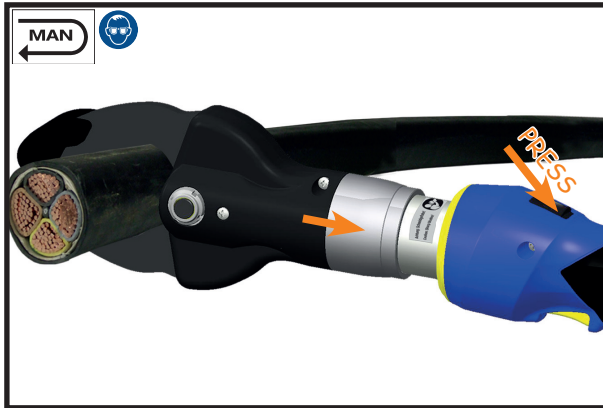
Klauke

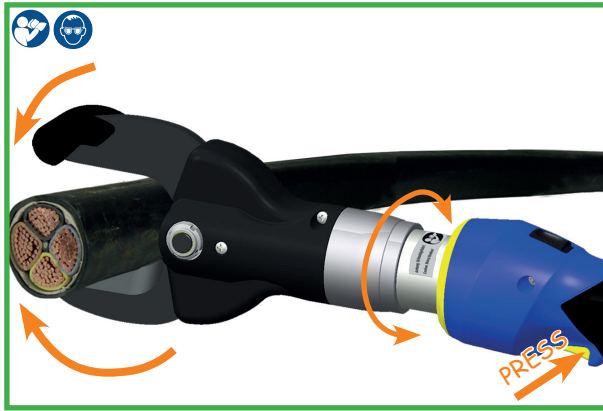




ESM 50CFM

Klauke







1		
2		
	ERROR CODE: ****	Error code *1
3		Bluetooth (if connected) Battery charging level Current pressure Pressure max. *2
4a		USER 3: R/D3 Doppelklick Doubleclick
4b		USER SELECT 3: R/D3 Einfachklick Singleclick enter menu
4c		USER SELECT: R/D3 Doppelklick Doubleclick select
4d		USER SELECT: R/D3 Doppelklick Doubleclick confirmed
5		NEXT SERVICE: 9826 0Ps Cycles (until next service)
6		TOTAL: t = 0.07 h Since manufacturing: operating hours Q = 21.12 Ah Capacity n = 174 # crimps
7		

- *1 Error codes/ Fehlermeldungen:
- 1 Overcurrent fuse
 - 2 Overcurrent comparator
 - 3 Overheat board
 - 4 Overheat battery
 - 5 Battery empty, operation stop
 - 6 Faulty crimp motor in operation
 - 7 Faulty crimp motor not in operation
 - 8 Low battery
 - 9 Battery empty
 - 10 RTC battery low
 - 12 Service necessary
 - 13 RTC not found
 - 14 BT unit not found
 - 15 Mobile unit not found
 - 16 Pressure sensor not found
 - 17 Burst pressure exceeded
 - 18 Battery temperature too low
 - 19 Battery reserves
 - 20 Overcurrent fuse (I)
 - 21 Remote Control Battery Low*
 - 22 Service necessary SAST1
 - 23 Service necessary SAST2
 - 24 Service necessary SAST3
 - 25 Remote mode: tool trigger not actuated*
 - 27 Overheat motor
 - 28 Service necessary: Pressure low
 - 29 Service necessary: Pressure high
- 1 Überstromsicherung
 - 2 Überstromsicherung durch Komparator
 - 3 Boardtemperatur zu hoch
 - 4 Akkutemperatur zu hoch
 - 5 Akkuspannung zu gering
 - 6 Fehlpressung bei laufendem Motor
 - 7 Fehlpressung bei stehendem Motor
 - 8 Niedrige Akkuspannung
 - 9 Akku leer
 - 10 RTC-Batterie leer
 - 12 Service nötig
 - 13 RTC nicht verfügbar
 - 14 BT-Modul nicht verfügbar
 - 15 Modul nicht verfügbar
 - 16 Drucksensor nicht verfügbar
 - 17 Berstdruck überschritten
 - 18 Akkutemperatur zu gering
 - 19 Batteriereserven zu gering
 - 20 Überstromsicherung (I)
 - 21 Fernbedienung-Batterie schwach*
 - 22 Service notwendig SAST1
 - 23 Service notwendig SAST2
 - 24 Service notwendig SAST3
 - 25 Remote-Modus: WZ-Taster nicht betätigt*
 - 27 Motortemperatur zu hoch
 - 28 Service notwendig: Druck niedrig
 - 29 Service notwendig: Druck hoch
- * remote control tools only/
nur bei fernbedienungs-fähigen Werkzeugen

*2 (2Hz)





ESM 50CFM

Klauke

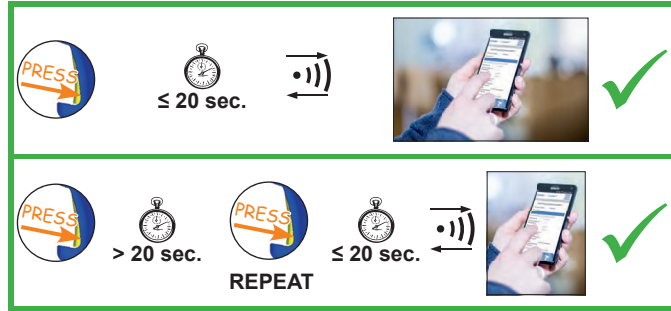


Klauke i-press® Software

▶ www.klauke.com/connectivity



Klauke i-press® App



Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTICE:

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Klauke may void the FCC authorization to operate this equipment.





ESM 50CFM

Klauke

BEFORE WORK

DIN EN 50110

2 years
Warranty
World wide
Tool
Service

- 1.
- 2.
- 3.

Klauke

once a year

Recommendation
Empfehlung

Klauke ASC
Authorized Service Center

3 years or
10.000 operations

OLD
PART
REPLACEMENT
SAFETY
NEW

2 years
Warranty
World wide
Tool
Service

Klauke ASC
Authorized Service Center

WEEE
2012/19/EU

Klauke-WEEE-Abholung@Emerson.com

Klauke ASC
Authorized Service Center

WORK

SERVICE

DON'T DO

General safety rules



			Wann/When/Quand/Quando/ cuándo/Wanneer/Когда/это происходит/Kiedy/quando	Warum/Why/Pourquoi/Porquê/ ¿por qué?/Waarom/Причина/ Dlaczego/Perché
 20 sec			nach Arbeitsvorgang after working cycle après opération de travail Después del proceso de trabajo após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy dopo il processo di lavoro	
 20 sec/2Hz			nach Arbeitsvorgang after working cycle après opération de travail Después del proceso de trabajo após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy dopo il processo di lavoro	 Klauke ASC Authorized Service Center
 20 sec/5Hz			während der Übertemperatur while exceeding the temp. limit pendant surchauffe en caso de temperatura excesiva durante a temperatura excessiva tijdens te hoge temperatuur при высокой температуре внутри корпуса przy przegrzaniu superando il limite di temperatura	Werkzeug zu heiß Unit too hot outil surchauffé Herramienta demasiado caliente ferramenta demasiado quente gereedschap te heet Перегрев инструмента urządzenie za gorące Utensile troppo caldo



Handgeführtes batteriebetriebenes Elektrowerkzeug Typ **ESM 50CFM**

Klauke

(D) CE-* - Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GB) CE-* - Declaration of conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 in accordance with the regulations of directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(F) CE-* - Déclaration de conformité. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 conformément aux réglementations des directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(E) CE-* - Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(I) CE-* - Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 conformemente alle disposizioni delle direttive 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(P) CE-* - Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 conforme as disposições das directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(NL) CE-* - Konformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GR) CE-* - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Με αναληψη συνολικης δηλωνομε οτι το πορον προιον συμφωρει με τα παρακατω ποστυπα και με τα πρωτυπα ηου αναφερονται στα σχετικα εγγραφα EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 συμφωνα με τοχς κοινοισμους 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(S) CE-* - Konformitetsdeklaration. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 enligt bestämmelserna i direktiverna 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(DK) CE-* - Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 i henhold til bestemmelserne i direktiverne 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(N) CE-* - Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 i henhold til bestemmelserne i direktivene 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(FIN) CE-* - Todistus standardinmukaisuudesta. Asiaa vastaavana todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 ja vastaa säädöksiä 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SK) CE-* - Prehlásenie o zhode. Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledovnými normami: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 a v zhode so smerniciami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(PL) CE-* - Zgodność z dyrektywami CE. Świadomi odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacją normatywną: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(CZ) CE-* - Prohlášení o shodě. Prohlasujeme na vlastní zodpovědnost, že tyto produkty splňují následující normy nebo normativní listiny: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118; Ve shodě se směrnicemi 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SLO) CE-* - Izjava o skladnosti. S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 ter določbami in smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(HR) CE-* - Izjava o sukladnosti. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta sukladan sa primijenjenim normama i normativnim dokumentima : EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 u skladu sa odredbama preporuka 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(H) CE-* - Megfelelősségi nyilatkozat. Kéziműködtetésű elektromos kéziszerszámok: Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118; és megfelelnek a rendeltetés szerinti 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU irányelveknek.

(RO) CE-* - Declarație de conformitate. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme și documente normative: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118; potrivit dispozițiilor directivelor 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

Remscheid, 22.02.2022

CE

Joh. - Christoph Schütz

Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Representative

*2016

Handgeführtes batteriebetriebenes Elektrowerkzeug Typ ESM 50CFM

Klauke

- (D) CE-^{*} - Konformitätserklärung **RED**. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (GB) CE-^{*} - Declaration of conformity **RED**. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents: EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 in accordance with the regulations of directives 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (F) CE-^{*} - Déclaration de conformité **RED**. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants: EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 conformément aux réglementations des directives 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (E) CE-^{*} - Declaración de conformidad **RED**. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes: EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (I) CE-^{*} - Dichiarazione di conformità **RED**. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi: EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 conformemente alle disposizioni delle direttive 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (P) CE-^{*} - Declaração de conformidade **RED**. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 conforme as disposições das directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (NL) CE-^{*} - Konformiteitsverklaring **RED**. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten: EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (GR) CE-^{*} - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ **M RED**. ε αναλήψη συνολικής δηλώνουμε: ότι το πορον προϊόν συμφορει με τα παρακατω ποοντα και με τα ηροτινη ηου αναφοροντα στα σχετικο εγγραφα α EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 συμφορει με τοχς κοινοισμοιου 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (S) CE-^{*} - Konformitetsdeklaration **RED**. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument: EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 enligt bestämmelserna i direktiverna 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (DK) CE-^{*} - Konformitetserklæring **RED**. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter: EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 i henhold til bestemmelserne i direktivene 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (N) CE-^{*} - Konformitetserklæring **RED**. Vi erklærer på eget ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter: EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 i henhold til bestemmelserne i direktive ne 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (FIN) CE-^{*} - Todistus standardinmukaisuudesta **RED**. Asiaasta vastaavana todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen: EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 ja vastaa säädöksiä 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (SK) CE-^{*} - Prehľadzenie o zhode **RED**. Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledovnými normami: EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 a v zhode so smernicami 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (PL) CE-^{*} - Zgodność z dyrektywami **RED**. Świadom odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacja normatywna: EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (CZ) CE-^{*} - Prohlášení o shodě **RED**. Prohlašujeme na vlastní zodpovědnost, že tyto produkty splňují následující normy nebo normativní listiny: EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 Ve shodě se směrnicemi 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (SLO) CE-^{*} - Izjava o skladnosti **RED**. S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 ter dolobčami in smernicami 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (HR) CE-^{*} - Izjava o skladnosti **RED**. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta sukladan sa primjenjenim normama i normativnim dokumentima : EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 u skladu sa odredbama preporuka 2014/53/EU, 2011/65/EU
- (H) CE-^{*} - Megfelelőségi nyilatkozat **RED**. Kéziműködtetésű elektromos kéziszerszámok. Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak: EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 és megfelelnek a rendeltetés 2014/53/EU, 2011/65/EU irányelveknek.
- (RO) CE-^{*} - Declarație de conformitate **RED**. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme și documente normative: EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, EN 62479 potrivit dispozițiilor directivelor 2014/53/EU, 2011/65/EU

Remscheid, 22.02.2022

CE *Joh. - Christoph Schütz*
Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Representative

*2016

Handgeführtes batteriebetriebenes Elektrowerkzeug Typ ESM 50CFM

(D) UKCA-* - Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU

(GB) UKCA-* - Declaration of conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 in accordance with the regulations of directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 in accordance with the regulations of directives 2014/53/EU, 2011/65/EU

(F) UKCA-* - Déclaration de conformité. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 conformément aux réglementations des directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 conformément aux réglementations des directives 2014/53/EU, 2011/65/EU

(E) UKCA-* - Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU

(I) UKCA-* - Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 conformemente alle disposizioni delle direttive 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 conformemente alle disposizioni delle direttive 2014/53/EU, 2011/65/EU

(P) UKCA-* - Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 conforme as disposições das directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 conforme as disposições das directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU

(NL) UKCA-* - Konformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU

(GR) UKCA-* - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ε αναλυτή συνοπτικής δήλωσής μας ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα και με τα πρότυπα για αναφέρονται στα σχετικά έγγραφα BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 σύμφωνα με τους κανονισμούς 2006/42/ΕΓ, 2014/30/ΕΥ, 2011/65/ΕΥ
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 σύμφωνα με τους κανονισμούς 2014/53/ΕΥ, 2011/65/ΕΥ

(S) UKCA-* - Konformitetsdeklaration. Vi erklærer på eget ansvar at denne produkt overensstemmer med følgende normer eller normative dokumenter: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 enligt bestämmelserna i direktiverna 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 enligt bestämmelserna i direktiverna 2014/53/EU, 2011/65/EU

(DK) UKCA-* - Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 i henhold til bestemmelserne i direktiverne 2006/42/EF, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 i henhold til bestemmelserne

*2021

i direktiverna 2014/53/EU, 2011/65/EU

(N) UKCA-* - Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 i henhold til bestemmelserne i direktivene nr 2006/42/EF, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 i henhold til bestemmelserne i direktivene nr 2014/53/EU, 2011/65/EU

(FIN) UKCA-* - Todistus standardinmukaistuuksista. Asiasta vastaavaan todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardomaisuuksien vaatimusten mukainen: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 ja vastaa säädöksiä 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 ja vastaa säädöksiä 2014/53/EU, 2011/65/EU

(SK) UKCA-* - Prehľadzenie o zhode. Prehľadujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledujúcimi normami: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 a v zhode so smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 a v zhode so smernicami 2014/53/EU, 2011/65/EU

(PL) UKCA-* - Zgodność z dyrektywami UKCA. Świadomi odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacją normatywną: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2014/53/EU, 2011/65/EU

(CZ) UKCA-* - Prohlášení o shodě. Prohlášíme na vlastní zodpovědnost, že tyto produkty splňují následující normy nebo normativní listiny: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118. Ve shodě se směrnicemi 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 ve shodě se směrnicemi 2014/53/EU, 2011/65/EU

(SLO) UKCA-* - Izjava o skladnosti. S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 ter določbami in smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 ter določbami in smernicami 2014/53/EU, 2011/65/EU

(HR) UKCA-* - Izjava o skladnosti. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta skladan sa primjenjenim normama i normativnim dokumentima: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 u skladu sa odredbama preporuka 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 u skladu sa odredbama preporuka 2014/53/EU, 2011/65/EU

(HU) UKCA-* - Megfelelősségi nyilatkozás. Kéziműkötésű elektromos kéziszerszámok: Teljes felelősségű kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118; és megfelelnek a rendeltetés szerinti 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU irányelveknek.
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 és megfelelnek a rendeltetés 2014/53/EU, 2011/65/EU irányelveknek.

(RO) UKCA-* - Declarație de conformitate. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme și documente normative: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118; potrivit dispozițiilor directivelor 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 potrivit dispozițiilor directivelor 2014/53/EU, 2011/65/EU

(RU) UKCA-* - Декларация о соответствии. Мы подтверждаем, что данное изделие соответствует следующим нормам и нормативным документам: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118; и соответствуют требованиям 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 и соответствуют требованиям 2014/53/EU, 2011/65/EU

(UK) UKCA-* - Declaration of conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 in accordance with the regulations of directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 in accordance with the regulations of directives 2014/53/EU, 2011/65/EU

Remscheid, 22.02.2022



Joh. - Christoph Schütz
Dipl.-Ing. Joh. Christoph Schütz, CE-Representative